

## **Anexa nr.2**

### **INVITAȚIE DE PARTICIPARE**

Școala Națională de Grefieri, în parteneriat cu Academia de Drept European (ERA) și Rețeaua Europeană de Formare Judiciară (EJTN), anunță inițierea unei **proceduri de selecție în vederea participării la seminarul**

**”European cross-border civil procedures. Legal English for court staff”**

organizat în cadrul proiectului co-finanțat prin Programul Justiție al Uniunii Europene – *”Better applying European cross-border procedures: legal and language training for court staff in Europe – Court Staff Training” (grant agreement 806998)*

#### **PERIOADA ȘI LOCUL DE DESFĂȘURARE**

**23-26 martie 2020, București, România.**

#### **NUMĂR DE LOCURI ALOCATE GREFIERILOR ROMÂNI – 8 locuri**

SNG va alcătui și o listă de rezervă (maxim 4 persoane) pentru situația înregistrării unor renunțări sau imposibilității de participare a unui candidat selectat inițial.

#### **LIMBA ÎN CARE SE DESFĂȘOARĂ**

Seminarul se va desfășura în limba engleză.

#### **ORGANIZATORI**

Seminarul este organizat de Academia de Drept European (ERA).

#### **DESCRIERE**

Obiectivul acestui seminar interactiv este atât de a prezenta participanților normele și practicile aplicabile în cadrul procedurilor civile transfrontaliere, cât și de a le dezvolta cunoștințele de engleză juridică.

Cu alte cuvinte, seminarul își propune formarea lingvistică a participanților într-o manieră aplicată, prin dobândirea terminologiei specifice instrumentelor de cooperare în materie civilă și comercială la nivelul UE.

Participanții vor fi încurajați să soluționeze studii de caz cu caracter practic, dobândind și abilitățile de a comunica eficient în limba engleză în situații transfrontaliere.

#### **FINANTARE**

Potrivit regulilor stabilite prin acordul de grant încheiat de către ERA-EJTN cu Comisia Europeană și în conformitate cu prevederile acordului de cooperare încheiat între ERA și SNG, Școala Națională de Grefieri asigură exclusiv selecția participanților. Întregul mecanism financiar privind participarea la seminar se desfășoară exclusiv între Academia de Drept European (ERA) și participanții selectați, după următoarele reguli principale:



This project is co-funded by the European Union's Justice Programme

- Participarea la lucrările seminarului și materialele seminarului sunt asigurate în mod gratuit participanților.
- Cazarea la hotel pentru 3 nopți va fi suportată direct de către ERA, care va asigura și efectuarea rezervărilor, numai pentru participanții care se deplasează de la o distanță mai mare de 100 de km față de București.
- Participanții urmează a realiza pe cont propriu demersurile pentru efectuarea deplasării la București.
- Cheltuielile de transport vor fi decontate participanților ulterior de către ERA, pe baza și conform actelor justificative depuse de către aceștia, în limita sumei de 100 de EURO/participant, numai dacă aceștia se deplasează de la o distanță mai mare de 100 de km față de București.

**Atenție! În vederea decontării, ulterior desfășurării procedurii de selecție, participanții vor fi contactați direct de către ERA cu privire la documentele necesare, formularele specifice utilizate de către ERA, condițiile în care pot fi efectuate cheltuielile și termenul în care se solicită decontarea.**

**Prin depunerea documentelor de candidatură, candidații acceptă că, în ipoteza selectării în vederea participării, aceasta se va face exclusiv în condițiile financiare menționate în prezentul anunț.**

### **CUI SE ADRESEAZĂ**

Seminarul se adresează grefierilor din cadrul instanțelor care participă la ședințele de judecată și care au atribuții în domeniul cooperării judiciare internaționale în materie civilă.

### **DOCUMENTE NECESARE PENTRU ÎNSCRIERE**

- **CV actualizat în limba română (de preferat în format Europass)** - cuprinzând date de contact (telefon, fax, e-mail);
- **formularul de înscriere anexat la prezenta invitație – completat în limba română;**
- **certificat de competență lingvistică sau orice alt document care atestă cunoașterea limbii engleze - nivel minim B2** (în măsura în care candidatul nu posedă un astfel de certificat, acesta va indica în formularul de înscriere nivelul cunoașterii limbii engleze, urmând ca nivelul indicat de candidat să fie verificat în cadrul interviului desfășurat prin telefon/apel video).
- **avizul președintelui instanței cu privire la participarea la seminar.**

**Documentele solicitate vor fi transmise exclusiv în format electronic la adresa de e-mail dri@grefieri.ro, în atenția d-nei judecătoarei Alina Gaje.**

### **TERMEN ÎNSCRIERE**

**Grefierii interesați vor transmite documentele, exclusiv în format electronic, până la data de 24.01.2020.**

### **CRITERII DE SELECTIE**

SNG va efectua selecția participanților în funcție de următoarele criterii:

- *Criterii principale*
  - relevanța programului pentru activitatea profesională a candidatului;
  - posibilitatea și disponibilitatea participantului de a disemina informațiile la care va avea acces prin participarea la programul de pregătire;
  - cunoașterea temeinică a limbii engleze, respectiv minim echivalent nivel B2.



### *Criteria secundare*

- asigurarea unei egalități între sexe între participanți;
- asigurarea unei distribuții geografice cât mai echilibrate a participanților;
- acoperirea instanțelor de grad diferit;
- frecvența participărilor la alte forme de pregătire internațională prin intermediul SNG.

Vor fi declarați respinși candidații în privința cărora comisia de selecție a apreciat că nivelul cunoașterii limbii engleze nu este echivalent cel puțin nivelului B2.

### **PERSOANA DE CONTACT**

Persoana de contact pentru acest program este doamna judecător Alina Gaje, Departamentul de relații internaționale, [alina.gaje@grefieri.ro](mailto:alina.gaje@grefieri.ro).

### **IMPORTANT!**

Participanții au obligația respectării regulilor de desfășurare a seminarului stabilite de către ERA: semnarea listelor de prezență, participarea în fiecare zi de activitate, precum și completarea și depunerea tuturor documentelor solicitate de către organizator etc. Decontarea cheltuielilor efectuate de participanți pentru transportul dus-întors la București se va realiza direct participanților de către ERA, după regulile stabilite de organizator.

Școala Națională de Grefieri nu are nicio responsabilitate de ordin financiar în ceea ce privește raporturile stabilite între ERA și participanții români

Fiecare participant va întocmi, **în termen de cel mult 15 zile lucrătoare de la închiderea seminarului, un raport** cu privire la sesiunea de formare profesională urmată.

*Conținutul acestei invitații de participare reprezintă doar poziția Școlii Naționale de Grefieri și este responsabilitatea sa exclusivă. Invitația nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Comisiei Europene, căreia nu îi revine nicio responsabilitate pentru conținutul sau utilizarea acesteia.*

*Conform cerințelor Legii nr. 129/2018 pentru modificarea și completarea Legii nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, precum și pentru abrogarea Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, precum și în lumina prevederilor Regulamentului nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016, Școala Națională de Grefieri este operator de date cu caracter personal și va prelucra datele cu caracter personal în scopul implementării proiectului și în fazele ulterioare (ex. misiuni de audit, raportări).*

*Conform Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, persoanele ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate beneficiază de următoarele drepturi: informarea persoanei vizate, dreptul de acces la date, dreptul la rectificarea datelor, dreptul la opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale, dreptul de a se adresa justiției.*

*Pentru exercitarea acestor drepturi vă puteți adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată, la Școala Națională de Grefieri, cu sediul în Bulevardul Regina Elisabeta nr. 53, cod poștal 050014, sector 5, București, România sau la e-mail: [sng@grefieri.ro](mailto:sng@grefieri.ro).*

*Aceștia au, de asemenea, dreptul de a recurge în orice moment la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.*

